



Externe

Super graveur multi-DVD

Manuel de l'utilisateur

Français

Pour profiter pleinement de toutes les caractéristiques et fonctionnalités de votre produit, lisez attentivement et dans sa totalité le présent document.



GSA-5169D

▲ ATTENTION : l'exposition au laser utilisé dans le super graveur multi-DVD présente un danger pour les yeux. N'essayez pas d'ouvrir le capot. Afin de réduire les risques de chocs électriques, ne retirez pas le capot (ni l'arrière du dispositif). Aucune pièce interne ne peut être remplacée par l'utilisateur. Pour la maintenance de l'appareil, adressez-vous au personnel qualifié du service de maintenance. L'utilisation de commandes ou de procédures différentes de celles spécifiées ci-après peut entraîner une exposition à des rayons dangereux.

▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à l'humidité et tenez-le au sec.

Exigences de l'industrie pour le Canada

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Ce produit est fabriqué conformément aux exigences sur les interférences radio stipulées par les directives 89/336/CEE, 93/68/CEE et 73/23/CEE.

▲ AVERTISSEMENT – ÉMISSION DE RAYONS LASER VISIBLES ET INVISIBLES À L'OUVERTURE DU CAPOT. ÉVITEZ L'EXPOSITION AU FAISCEAU.

CLASS 1	LASER PRODUCT
KLASSE 1	LASER PRODUKT
LUOKAN 1	LASER LAITE
KLASS 1	LASER APPARAT
CLASE 1	PRODUCTO LÁSER
CLASSE 1	PRODOTTO LASER

ATTENTION : Seuls les périphériques portant le logo *Compact Disc ReWritable Ultra Speed* peuvent écrire ou effacer un support CD-RW Ultra Speed.

Un support CD-RW Ultra Speed peut être reconnu par le même logo Compact Disc ReWritable Ultra Speed sur l'étiquette du disque ou l'emballage.

Si vous tentez d'écrire sur un support *CD-RW Ultra Speed* à l'aide de périphériques CD-RW NE portant PAS le logo Compact Disc ReWritable Ultra Speed, des données risquent d'être perdues.

Un support *DVD+R double couche* peut rencontrer des problèmes de compatibilité avec certains lecteurs.



Sommaire

Introduction

Caractéristiques	2
Contenu de la boîte	2
Configuration nécessaire	3
Précautions importantes	4
Localisation et fonction des boutons de contrôle	5

Installation

Installation du matériel	6
Suppression du câble convertisseur USB	7

Fonctionnement

Chargement et éjection d'un disque	8
Enregistrement	9
Lecture d'un CD audio	10
Lecture de vidéo DVD et de film MPEG2	10

Annexe

Guide de dépannage	11
Spécifications	12

- Microsoft® et Windows® sont des marques déposées de la société Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Les noms de sociétés et de produits figurant dans ce manuel sont des marques commerciales ou déposées de leurs sociétés respectives.



Introduction

Merci d'avoir acheté le graveur de DVD externe Super Multi LG.

Caractéristiques

- Interface USB 2.0 pour un transfert plus rapide des données.
- Technologie de protection contre les erreurs Buffer Under Run.
- Support d'éjection en cas d'urgence.
- Combinaison des fonctions de gravure de CR-R/RW, DVD-R/RW, DVD+R/RW, DVD+R Double Couche, DVD-R Double Couche et DVD-RAM en une seule.
- Supporte region playback control phase II.
- Capture vidéo de graveur DVD avec l'interface USB 2.0 pour les ordinateurs, connections S-Vidéo et analogique audio/vidéo pour les appareils vidéo.

Contenu de la boîte

Contenu	Quantité
A. Graveur de DVD externe Super Multi	1
B. Câble USB 2.0	1
C. Boîtier d'alimentation (avec câble d'alimentation)	1
D. CD de logiciels (DVD Writer Solution, One Touch DVD)	2
E. Guide d'installation rapide	1

Attention

Votre installation doit posséder les caractéristiques suivantes pour pouvoir faire fonctionner le graveur externe en USB 2.0

- Votre ordinateur doit être équipé d'un port USB 2.0. Celui-ci peut être d'origine ou bien avoir été rajouté par le biais d'une carte PCI (dans ce dernier cas, le driver EHCI (Enhanced Host Controller Interface)¹⁾ doit avoir été installé.
¹⁾ le driver EHCI est généralement fourni avec les cartes PCI permettant de rajouter des ports USB 2.0 sur votre ordinateur. De plus, Microsoft met à disposition sur son site Internet des drivers EHCI pour Windows XP. Pour plus de détails, veuillez contacter le revendeur de votre carte PCI, consulter son site Internet ou vous rendre sur la page Internet de Microsoft.
- Pour atteindre sa vitesse maximale d'écriture, votre graveur peut d'abord avoir à copier les données sur votre disque dur plutôt que de les graver directement sur le support.

Configuration nécessaire

Ordinateur

Ce produit peut être utilisé suivant la configuration détaillée ci dessous.

Configuration nécessaire	Processeur : Pentium III 800MHz (Pentium IV 1.6 GHz, AV Capture), mémoire : 256 Mo, (configuration conseillée : Pentium IV 2,4 GHz ou supérieur, mémoire : 512 Mo ou supérieur)
Carte graphique	32 Mo ou supérieur (64 Mo recommandée)
Disque dur	10 Go ou davantage (la quantité nécessaire pour graver dépend de la quantité de données à graver). (DVD±DL:16GB)
Interface	USB 2.0
Lecteur CD-ROM	Pour installation du logiciel
Logiciels et systèmes d'exploitation nécessaires	Windows XP Home (Home Edition / Professionnel / SP1, SP2), Direct X 9.0 ou supérieur
Disques CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW, DVD-RAM, DVD±R DL	CD-R : Disques LG, Mitsubishi Kagaku Media, Verbatim, Taiyo Yuden, TDK, Ritek ou HP sont recommandés CD-RW : Disques LG, Ricoh, Mitsubishi Kagaku Media, et Verbatim sont recommandés DVD-R : Disques Mitsubishi Kagaku Media, Verbatim et Taiyo Yuden sont recommandés DVD-RW : Disques JVC, Mitsubishi Kagaku Media, TDK et RITEK sont recommandés. DVD+R : Disques Mitsubishi Kagaku Media et Verbatim sont recommandés. DVD+RW : Disques TDK, FujiFilm, Ricoh, CMC et Mitsubishi Kagaku Media sont recommandés. DVD-RAM : Disques Maxell et Panasonic sont recommandés DVD±R DL : Disques Mitsubishi Kagaku Media et Verbatim sont recommandés.

* Les problèmes pouvant apparaître lors de la lecture ou gravure de certains disques peuvent s'expliquer par la qualité de fabrication du disque.

Précautions importantes

Respectez ces consignes lors du maniement du lecteur ou des disques.

Précautions

Veillez noter que le fabricant de cet équipement n'offre aucune garantie quant à la perte de données due à une installation ou à un maniement inapproprié, ou à des dommages directs ou indirects. Veuillez noter que le fabricant ne saurait être tenu responsable en cas de dommages directs ou indirects dus à l'utilisation de ce produit ou de son mauvais fonctionnement. Notez également que le fabricant ne pourra être tenu responsable de la corruption de données due à ce produit.

Sauvegardez (copiez) toutes les données importantes afin d'éviter le risque de perte de données.

Installation

Évitez de placer le lecteur dans un endroit exposé à :

- une forte humidité
- des températures élevées
- une quantité de poussière excessive
- des vibrations mécaniques
- la lumière directe du soleil

Fonctionnement

Ne soumettez pas le lecteur à des changements brutaux de température.

De la condensation peut se former, entraînant un fonctionnement anormal.

Veillez à retirer le disque avant de déplacer le lecteur.

Sinon, le disque risque d'être endommagé, entraînant la perte de données.

Veillez à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre dans le lecteur, un liquide ou un objet métallique par exemple.

Au cas où un corps étranger pénétrerait dans le lecteur, prenez contact avec le revendeur de votre appareil.

Ne coupez pas l'alimentation électrique pendant le fonctionnement du lecteur.

Pendant le fonctionnement, ne déplacez pas le lecteur avec le disque chargé.

Évitez les chocs du fait qu'ils peuvent endommager le disque.

Adaptateur secteur

Ne branchez, ni ne débranchez l'adaptateur secteur avec les mains mouillées.

N'endommagez pas l'adaptateur secteur en rayant, modifiant ou tordant ses broches.

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil.

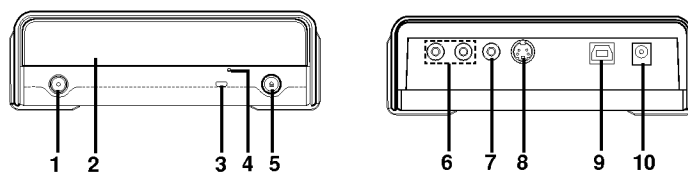
Ne démontez pas l'adaptateur.

Le bon fonctionnement de la connexion via un plot USB n'est pas garanti.

Lors de la connexion à une interface USB 1.1, les images et le son risquent d'être interrompus au cours de la lecture d'une vidéo DVD. Pour une lecture plus régulière des DVD, il est nécessaire de brancher le lecteur à un connecteur USB 2.0 ultra rapide.

Localisation et fonction des boutons de contrôle

Ci dessous le schéma général du design du graveur. L'apparence et les spécifications peuvent changer sans notice.



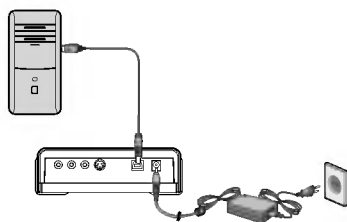
- 1. Bouton/Indicateur One Touch**
Sélectionnez le mode one touch recording.
- 2. Plateau de disque**
- 3. Indicateur d'activité du disque**
Le LED est utilisé pour vous informer de l'activité du graveur de DVD Externe Super Multi.
- 4. Ejection urgente**
- 5. Bouton Stop/Ejection**
- 6. Connection Jack Audio In**
Connectez le câble Audio (non fourni) lors de la connection du graveur de DVD externe à un appareil vidéo comme une caméra, un magnétoscope ou TV.
- 7. Connection Jack Vidéo In**
Connectez le câble Audio (non fourni) lors de la connection du graveur de DVD externe à un appareil vidéo comme une caméra, un magnétoscope ou TV.
- 8. Connection Jack S-Vidéo**
Connectez le câble Audio (non fourni) lors de la connection du graveur de DVD externe à un appareil vidéo comme une caméra, un magnétoscope ou TV.
- 9. Connection USB**
Cette connection est utilisée pour connecter le câble USB.
- 10. Connection d'alimentation**
Cette connection est utilisée pour connecter le boîtier d'alimentation.



Installation

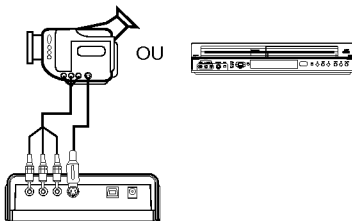
Installation du matériel

- Assurez vous d'avoir un PC avec un port USB avant de connecter votre graveur à votre PC.
 - Eteignez tous vos appareils avant de brancher les câbles.
- Connectez les appareils au PC et à votre caméra, magnétoscope ou tout appareil vidéo avec câbles Audio/Vidéo ou câble S-Vidéo (non fourni) comme indiqué sur le schéma.



A. Connection à un PC

1. Connectez le câble USB au graveur DVD externe Super Multi.
2. Connectez le câble USB à votre PC.
3. Connectez le boîtier d'alimentation au dos du graveur.
Branchez le boîtier d'alimentation à votre prise d'alimentation.
4. Quand votre PC est allumé, confirmez la détection du graveur.
Insérez ensuite le CD d'installation dans le graveur DVD externe Super Multi et installez le logiciel.



B. Connection de la caméra ou appareil vidéo

1. Connectez votre caméra ou votre appareil vidéo.
Consultez le manuel de votre produit vidéo pour être connecté.

NOTE

Si votre appareil vidéo est équipé d'une sortie S-Vidéo, vous pouvez connecter un câble RCA à partir de la sortie Audio de votre appareil vidéo jusqu'à l'entrée Audio de votre graveur puis connecter le câble S-Vidéo sur le graveur ainsi que sur votre appareil vidéo.

Suppression du câble convertisseur USB

Le lecteur prend en charge la fonction Plug and Play (pas l'échange) de Windows et peut être retiré et inséré en effectuant la procédure suivante :

1. Arrêtez le logiciel d'application en cours d'utilisation.
2. Cliquez sur l'icône " " dans la barre des tâches, située dans l'angle inférieur droit de l'écran.



3. Cliquez sur "Retirez le périphérique de stockage de masse USB en toute sécurité - Lecteur[x:]".
4. Cliquez sur OK, puis retirez le câble convertisseur USB.

REMARQUES

Ne débranchez pas le câble convertisseur USB lorsque le voyant d'activité situé sur le lecteur clignote ou pendant le démarrage de l'ordinateur.



Fonctionnement

Chargement et éjection d'un disque

N'oubliez pas de brancher l'adaptateur secteur.
Le lecteur doit être mis sous tension.

Chargement d'un disque

1. Appuyez sur le bouton d'éjection pour ouvrir le tiroir.
2. Chargez un disque (la face portant l'étiquette tournée vers le haut).
3. Refermez le tiroir.

Éjection d'un disque

1. Appuyez sur le bouton d'éjection pour ouvrir le tiroir.
2. Ôtez le disque.
3. Fermez le tiroir, une fois le disque retiré.

Éjection d'urgence

Ce lecteur dispose d'une fonctionnalité permettant d'éjecter manuellement le CD, si cela s'avère nécessaire en cas de défaillance du lecteur ou de coupure de courant.

REMARQUE : Ne faites pas usage de cette fonctionnalité, **sauf** en cas d'urgence.

- 1) Mettez l'appareil hors tension.
- 2) Insérez un objet à pointe fine (l'extrémité d'un trombone, par exemple) dans le petit orifice situé au-dessus du bouton d'éjection. La trappe frontale s'ouvre et le plateau du disque sort en partie.
- 3) Tirez sur la trappe frontale pour l'ouvrir totalement, puis saisissez le plateau du disque entre le pouce et l'index et faites-le sortir en tirant dessus doucement.



REMARQUE : Cette mesure de dernier recours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence ; son utilisation excessive risquant d'entraîner un mauvais fonctionnement.

* Si vous ne parvenez pas à saisir correctement le plateau avec vos doigts, utilisez un trombone pour le tirer.

Enregistrement

Enregistrement One Touch (mode One Touch Easy Wizard)

- Assurez vous de bien avoir installé les logiciels avant l'enregistrement.
Vous pouvez enregistrer des vidéos sur votre graveur DVD externe Super Multi à partir de votre appareil vidéo.
1. Connectez un appareil vidéo à votre graveur.
 2. Allumez l'appareil vidéo connecté.
 3. Allumez le graveur et insérez un disque DVD enregistrable vierge.
 4. Appuyez sur bouton One Touch sur le graveur pour le début de l'enregistrement. Le logiciel de transfert Wizard va débiter (temps maximum de transfert : 2h pour 4.7 Go simple couche. 3h30 pour 8,5 Go double couche)
Suivez les instructions affichées à l'écran.



NOTE

Pour plus d'options, cliquez sur « Setting » à l'écran.

Enregistrement manuel (pour utilisateurs avertis)

- Vous pouvez capturez, éditer et graver les vidéos manuellement.
Capture : formats DVD, SVCD, VCD et AVI
Edition : effets de coupe, fusion et transition
Gravure : Authoring, création DVD
Reportez vous au « Guide pour Honestech One touch DVD » pour des instructions détaillées.

Lecture d'un CD audio

Écoute de musique

Une fois le périphérique connecté à un ordinateur, vous pouvez lire des CD audio via le système audio de l'ordinateur une fois le mode audio numérique sélectionné.

Pour plus de détails, reportez-vous au manuel Windows ou "Lecteur Windows Media".

Lecture de vidéo DVD et de film MPEG2

Le lecteur doit être connecté à un ordinateur et l'installation de base déjà effectuée.

Installez le logiciel d'application fourni "Power DVD" sur votre PC.

L'installation démarre automatiquement à l'insertion du disque fourni.

Suivez les instructions de l'assistant.

Une fois l'installation terminée, retirez le disque Power DVD et mettez-le en lieu sûr.

L'insertion d'un disque DVD vidéo dans le lecteur démarre automatiquement la lecture du disque.

REMARQUES

• Code de région des DVD vidéo :

Chaque zone dans le monde possède un code de région spécifique indiqué sur les films DVD vidéo vendus dans ces zones.

Ce code de région peut être remplacé par un autre code jusqu'à 5 fois à l'aide du décodeur logiciel (Power DVD).

Si vous modifiez le code de région 5 fois, le lecteur se verrouille sur le cinquième et dernier code de région choisi et ne peut plus être modifié.

Cette limitation est une des conditions minimums requises pour les licences accordées à la technologie de lecteur DVD.

• En cas de connexion à une interface USB1.1, la lenteur du transfert peut avoir pour effet d'interrompre les images et le son lors de la lecture d'un film DVD.



Guide de dépannage

Si le lecteur ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points suivants. Du fait que la panne peut être causée par un autre périphérique, vérifiez également les appareils qui composent votre système, les paramètres du logiciel d'application utilisé, etc. Si les solutions proposées ne rétablissent pas le fonctionnement normal du lecteur, ne tentez aucune réparation vous-même. Prenez contact avec votre revendeur.

Incidents	Causes possibles	Actions correctives
Le lecteur ne parvient pas à lire de DVD, ni de CD ou certains types de disques ne peuvent pas être lus.	<ol style="list-style-type: none">1. Le disque n'est pas installé correctement.2. Le disque est sale.3. La tête de capture est sale.4. Le disque est rayé ou voilé.5. Le disque utilise un code de région qui ne peut pas être lu par le lecteur.	<ol style="list-style-type: none">1. Réinstallez le disque correctement.2. Nettoyez la surface du disque.3. Nettoyez la tête de capture.4. Changez de disque.5. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous au manuel de votre système.
L'ouverture du plateau de disque est impossible.	<ol style="list-style-type: none">1. La prise secteur n'est pas branchée à une prise murale.	<ol style="list-style-type: none">1. Enfoncez correctement la prise secteur.
Le lecteur n'est pas reconnu par le système.	<ol style="list-style-type: none">1. Le câble convertisseur USB 2.0 n'est pas branché correctement.2. Les câbles sont desserrés.	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez que le câble convertisseur USB 2.0 est correctement branché et réinstallez le pilote de périphérique.2. Serrez les connexions ou remplacez le câble.
Le lecteur ne peut pas lire les supports ou certains types de CD ou DVD.	<ol style="list-style-type: none">1. Le disque ne correspond pas à votre système. Le format du support correspond-il au type de système que vous utilisez?2. Possibilité de virus.	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez le format du disque. (Sur un PC, un format PC compatible IBM ISO 9660, par opposition les formats de disque HFS Apple/Mac ou UNIX ne fonctionneront pas.)2. Le programme du pilote logiciel DVD-ROM Windows a-t-il été endommagé par un virus? Exécutez une analyse anti-virus et réparez si possible.

Spécifications

Formats compatibles	DVD-ROM(Single/Dual), DVD-RW, DVD-R, DVD+RW, DVD+R, DVD+R Double layer, DVD-R Dual layer, DVD- RAM, CD-Digital Audio & CD-Extra, CD-Plus, CD-ROM, CD-ROM XA-Ready, CD-I FMV, CD-TEXT, CD-Bridge, CD-R, CD-RW, Photo-CD (Single & Multi-Session), Video CD, DVD-VIDEO	
Disques compatibles pour la capture	CD-R, CD-RW(VCD/SVCD), DVD±R, DVD±RW, DVD±R DL(DVD)	
Interface	USB 2.0	
Standards vidéos	NTSC, PAL	
Vitesses de lecture/écriture	Ecriture CD-R: 16X, 24X, 40X, 48X CD-RW: 4X, 10X, 16X, 24X, 32X DVD-R: 2X, 4X, 8X, 12X, 16X(±2%) DVD-RW : 1X, 2X, 4X, 6X DVD+R: 2.4X, 4X, 8X, 12X, 16X(±2%) DVD+RW: 2.4X, 4X, 8X DVD-RAM: 2X, 3X, 5X(Ver.2.2) DVD+R DL: 2.4X, 4X, 6X, 8X DVD-R DL: 4X	Lecture CD-ROM/R: 48X max CD-RW: 32X max DVD-ROM (Single/Dual): 16X(±2%)/8X max DVD+/-RW: 8X max DVD+/-R: 16X max(±2%) DVD-VIDEO: 8X max DVD-RAM: 2X, 3X, 5X max (Ver.2.2) DVD+R DL: 8X max DVD-R DL: 8X max
Taux de transfert de données		
En réception	CD-ROM : 7200 Kbytes/s (48X max) DVD-ROM : 22160 Kbytes/s (16X max)	
Temps d'accès moyen (1/3 Stroke)	CD-ROM : 120msec (Typical) DVD-ROM : 140msec (Typical) DVD-RAM : 250msec (Typical)	
Mémoire tampon	2 Mo	
MTBF	125000 heures (Duty Cycle 10%)	
Lecture / Ecriture	CD-R, CD-RW, DVD-RW, DVD+RW, DVD-RAM, DVD±R DL	
Méthode d'écriture	CD:Disc-at-once, Track-at once, Session at once, Packet Write DVD:Random write, Sequential write	
Alimentation nécessaire	Boîtier d'alimentation	
Entrée	100-240V, 0.6A 47-63 Hz	
Sortie	12V 2A (max 2.5A)	
Environnement lors de l'opération		
Température	de 5° à 35°	
Humidité	de 20% à 80%	
Environnement lors du stockage		
Température	Température : de -20° à 55°	
Humidité	de 15% à 85%	

- Le taux maximal de transfert de données varie selon les performances possibles de l'ordinateur.
- Dans un souci constant d'améliorations, les spécifications et l'aspect du produit sont sujets à modification sans avertissement préalable.
- Toutes les mesures possibles ont été prises pour assurer la qualité de nos produits, cependant nous ne saurions être tenus responsables des conséquences entraînées en cas d'incident.

Attention !

La rotation du disque est très rapide dans le lecteur. L'utilisation de CD-ROM non standard, endommagés ou usagés peut entraîner des dommages irréparables au niveau du lecteur et briser ou concasser le disque pendant son utilisation.

Le concassage du disque peut se produire lors de l'utilisation d'un CD-ROM endommagé dans le lecteur. Ceci se produit rarement, mais des mesures peuvent être prises pour l'empêcher.

Vérifiez toujours l'état des supports avant de les insérer dans le lecteur.

- 1. Prenez soin de ne pas utiliser de CD-ROM usés, fêlés, voilés ou de mauvaise qualité pour ne pas endommager le lecteur.**
- 2. Vérifiez la partie plastique au centre du disque, la présence de fissures à ce niveau est la principale cause de concassage de disque.**
- 3. Ne tentez pas de lire les CD-ROM ayant un format non-standard (non circulaires), en forme de cœur par exemple, ou des disques au format carte de visite.**

Comment protéger les disques pour qu'ils ne soient pas endommagés ?

- 1. Lorsqu'un disque n'est pas utilisé, retirez-le du lecteur.**
- 2. Conservez les disques dans leur boîtier, éloignés de la lumière directe du soleil et de sources de chaleur.**

Des vibrations excessives ou une secousse soudaine appliquées au lecteur risquent d'entraîner un fonctionnement incorrect. Évitez d'exposer le lecteur à des changements brusques de température, car cela peut entraîner la production de condensation à l'intérieur du lecteur.